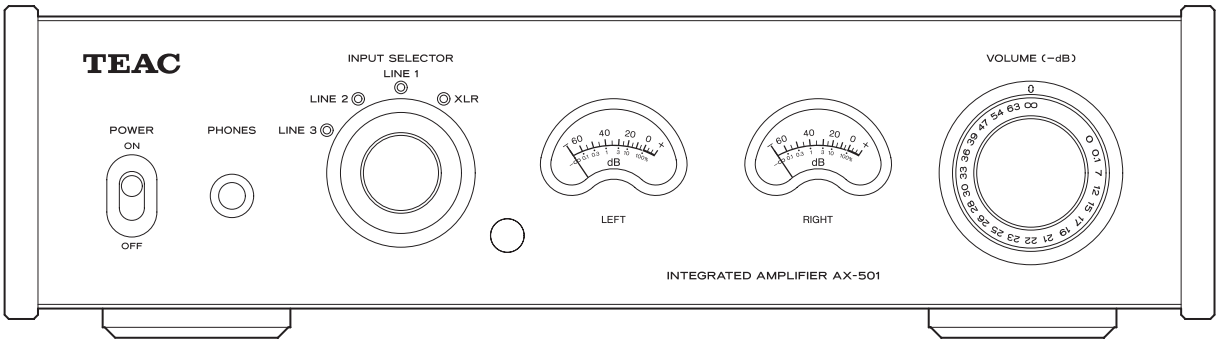
TEAC

# AX-501

## INTEGRATED AMPLIFIER

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING




D01203300A

# IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS




CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

## CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, TEAC EUROPE GmbH. Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany declare in own responsibility, the TEAC product described in this manual is in compliance with the corresponding technical standards.

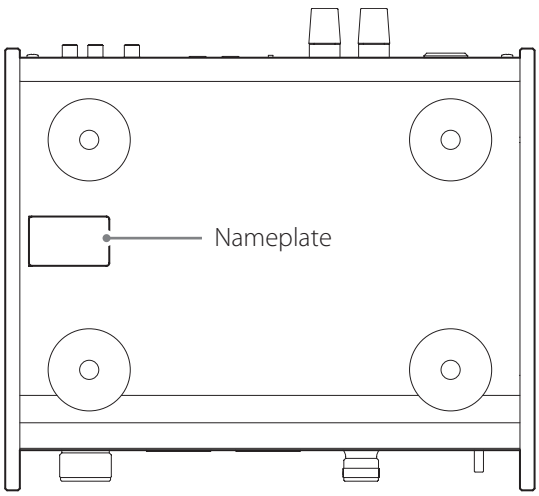
CE

Company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

## ⚠ Precautions concerning batteries

Misuse of batteries could cause them to rupture or leak leading to fire, injury or the staining of nearby things. Please read and observe the following precautions carefully.

- Be sure to insert the batteries with correct positive (⊕) and negative (⊖) orientations.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- If the remote control is not used for a long time (more than a month), remove the batteries to prevent them from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use batteries of types other than those specified. Do not mix new batteries with old ones or use different types of batteries together.
- Do not heat or disassemble batteries. Never throw batteries into fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. The batteries could short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.




Front side

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

### CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

### WARNING

Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

## BELANGRIJK VOOR UW VEILIGHEID

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de POWER of STANDBY/ON schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Producten die met een Class I constructie zijn uitgerust met een driepolige plug met massaverbinding. Het snoer van zo'n apparaat dient te worden aangesloten op een stopcontact met randaarde.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WAARSCHUWING voor producten met verwisselbare lithium batterijen: gevaar voor explosie wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Uitsluitend vervangen door hetzelfde of equivalent type.
- Wees altijd voorzichtig met het afspeelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

### ⚠ Omgaan met batterijen

Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot lekken, of zelfs brand, letsel of beschadiging van dingen in de omgeving. Houd u daarom aan de volgende voorzorgen:

- Zorg ervoor dat de batterijen correct worden ingezet met de juiste positie van de positieve (⊕) en de negatieve (⊖) polen.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende typen batterijen door elkaar.
- Wanneer de batterijen lekken, verwijder dan de vloeistof uit het batterijvak en vervang de batterijen door nieuwe.
- Wanneer u de afstandsbediening voor langere tijd niet zult gebruiken (meer dan een maand) is het verstandig de batterijen uit de afstandsbediening te verwijderen om te voorkomen dat ze gaan lekken.
- Gebruik altijd batterijen van het aangegeven type. Gebruik ook geen oude en nieuwe of verschillende typen door elkaar.
- Verwarm batterijen niet en neem ze ook niet uit elkaar. Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- Berg batterijen nooit op met andere metalen objecten. In geval van kortsluiting kunnen ze gaan lekken en zelfs exploderen.
- Probeer nooit batterijen op te laden tenzij is aangegeven dat het om een oplaadbaar type gaat.

## Voor Europese Gebruikers

### Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

(a) Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.



(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

### Verwerking van lege batterijen en/of accu's

(a) Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd. Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.




(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

# Inhoud

Dank u voor het gebruik van TEAC. Lees deze handleiding aandachtig om dit apparaat zo goed mogelijk te kunnen gebruiken.


Meegeleverde onderdelen . . . . . 5
Vóór gebruik . . . . . 6
Onderhoud . . . . . 7
Luidsprekers aansluiten . . . . . 7
De afstandsbediening gebruiken . . . . . 9
Apparatuur aansluiten . . . . . 10
Namen en functies van onderdelen (hoofdapparaat) . . 12
Namen en functies van onderdelen (afstandsbediening) . . 13
Basisbediening . . . . . 14
Problemen oplossen . . . . . 15
Specificaties . . . . . 16


# Meegeleverde onderdelen

Controleer of de verpakking alle hieronder weergegeven onderdelen bevat.
Neem contact op met de winkel waar u dit apparaat heeft gekocht als een van deze onderdelen ontbreekt of tijdens transport is beschadigd.



**Netsnoer × 1**

**Afstandsbediening (RC-1309) × 1**

**Batterijen voor afstandsbediening (AAA) × 2**

**Gebruikershandleiding (dit document) × 1**

- Bewaar de handleiding op een veilige plaats om in de toekomst te kunnen raadplegen.

**Garantiekaart × 1**

## ⚠ Voorzorgsmaatregelen bij plaatsing

- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of dicht bij een hittebron, zoals een radiator, verwarming, open haard of versterker. Vermijd ook locaties die bloot staan aan trillingen of extreme verontreiniging, kou of vochtigheid.

- Plaats het apparaat op een stabiele locatie in de buurt van het audiosysteem waarmee u het gaat gebruiken.

- Omdat het apparaat tijdens gebruik warm kan worden moet u er voldoende ruimte omheen vrij laten voor ventilatie. Laat bij het installeren van dit apparaat enige ruimte (minstens 3 cm) tussen het apparaat en de wand en andere apparatuur om voldoende warmteafvoer mogelijk te maken. Laat bij plaatsing in een rek minstens 5 cm ruimte open aan de bovenkant en 10 cm aan de achterkant. Als er niet voldoende ruimte is kan zich hitte ontwikkelen, die zelfs kan resulteren in brand.

- U kunt dit apparaat op of onder een PD-501HR of ander apparaat uit de 501-serie plaatsen. Als het beveiligingscircuit echter door hitte-ontwikkeling wordt geactiveerd en er geen geluid meer wordt weergegeven, plaats het apparaat dan bovenop en zorg dat er voldoende ruimte is tot de wanden en andere apparatuur om warmteafvoer te verbeteren.

- Plaats geen CD's, CD-R's, cassettetapes, andere audioapparatuur of onderdelen die gevoelig zijn voor hitte op het toestel. Hierdoor kunnen deze onderdelen beschadigen.

- Plaats geen stoffen materiaal op het toestel en plaats het toestel niet op beddengoed of dik tapijt. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken en beschadigen.

- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.

- Het voltage waarmee het apparaat wordt gevoed moet overeenkomen met het voltage dat op het achterpaneel wordt vermeld. Neem bij twijfel contact op met een elektricien.

- Open de behuizing van het apparaat niet, omdat dit kan leiden tot schade aan de interne elektronica of een elektrische schok kan veroorzaken. Als er een vreemd object in het apparaat terechtkomt, neem dan contact op met uw dealer of met de TEAC klantenservice.

- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek hierbij niet aan het snoer.

- Afhankelijk van de elektromagnetische golven van televisie-uitzendingen kan er interferentie ontstaan op televisieschermen als dit apparaat is ingeschakeld. Dit betekent niet dat het apparaat of de TV niet goed functioneert. Schakel dit apparaat uit als zich dit voordoet.

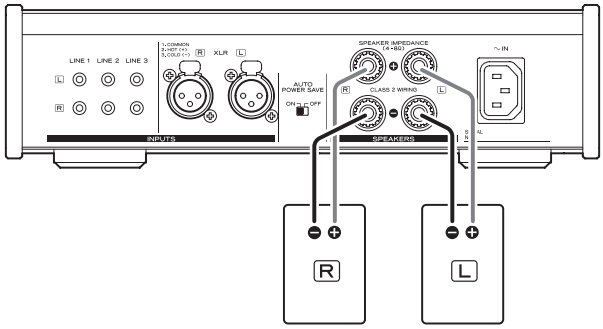
## Onderhoud

Als het oppervlak van het apparaat verontreinigd raakt, veeg het dan schoon met een zachte droge doek. Als het apparaat erg verontreinigd raakt, bevochtig dan een zachte doek licht met een verdunning van een neutraal schoonmaakmiddel en wring de doek goed uit, alvorens het apparaat schoon te vegen.

⚠ **Trek voor uw veiligheid vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact.**

- Spuit nooit direct vloeistof op het apparaat.
- Gebruik geen verdunner of alcohol omdat dit het oppervlak van het apparaat kan beschadigen.
- Zorg dat dit product niet langdurig in aanraking komt met rubber of plastic materialen, omdat dit de behuizing kan beschadigen.

## Luidsprekers aansluiten (1)




### ⚠ Voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten van luidsprekers

- Sluit de netsnoerpluggen aan nadat alle andere aansluitingen zijn uitgevoerd.
- Lees zorgvuldig de handleidingen van de apparatuur die u aansluit en volg de instructies hierin op.

### ⚠ LET OP

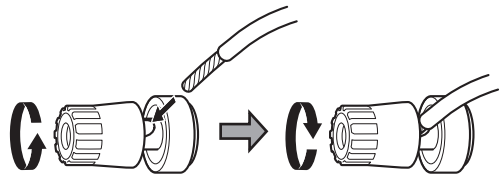
- Dit apparaat werkt met luidsprekers met een nominale impedantie van 4 Ω tot 8 Ω. Gebruik van luidsprekers met een impedantie van minder dan 4 Ω kan het beveiligingscircuit in werking stellen, waardoor de geluidsweergave stopt. In sommige gevallen kunnen het apparaat of de luidsprekers zelfs beschadigd raken.
- De rode aansluiting van dit apparaat is positief (⊕) en de zwarte aansluiting is negatief (⊖).
- Als een open uiteinde van een draad in een luidsprekerkabel contact maakt met een andere kabel of aansluiting kan dit kortsluiting veroorzaken.
- Laat een luidsprekerkabel nooit kortsluiting maken.
- Bundel de luidsprekerkabels niet met het netsnoer of andere kabels om ruis te voorkomen.

## Luidsprekerkabels aansluiten

**1 Verwijder ongeveer 1 cm van het omhulsel aan het eind van de luidsprekerkabels en draai de kabelkernen goed in elkaar.**

**2 Draai de aansluitingsdop naar links (tegen de klok in) om deze los te draaien.**

**3 Plaats de draad in de opening in de aansluitingsschroef en draai de aansluitingsdop naar rechts (met de klok mee) om de aansluiting vast te maken.**



- Zorg dat het kabelomhulsel geen contact maakt met de aansluiting.

**4 Controleer of de aansluiting stevig is door voorzichtig aan de kabel te trekken.**

## Luidsprekers aansluiten met bananenpluggen

Luidsprekers kunnen ook worden aangesloten met behulp van in de handel verkrijgbare bananenpluggen. Sluit de luidsprekerkabel eerst op de bananenplug aan en steek de plug daarna in aansluiting.

- Maak de aansluitingsdop los alvorens de bananenplug te gebruiken.
- Lees eerst aandachtig de instructies bij de bananenpluggen die u met dit apparaat wilt gebruiken.

## Voor Europese klanten

Als gevolg van Europese regelgeving is het niet mogelijk bananenpluggen op de speakeraansluitingen van Europese modellen aan te sluiten. De openingen waarin bananenpluggen worden gestoken zijn afgedekt met zwarte kapjes. Sluit de speakers aan met vorkpluggen of direct met gestripte kabel. Als de zwarte kapjes losraken van de aansluitingen, plaats deze dan terug op hun oorspronkelijke posities.

## Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik

⚠ **Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot scheuren of lekken met brand, letsel of verontreiniging van nabijgelegen onderdelen als gevolg. Volg en lees aandachtig de voorzorgsmaatregelen op pagina 4.**

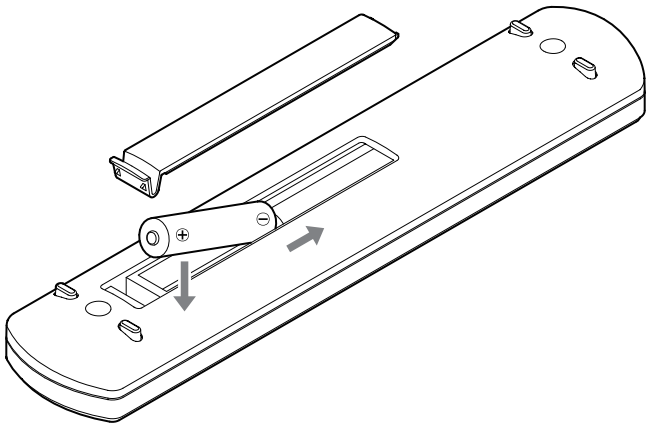
- Richt de afstandsbediening binnen een straal van 5 meter op de draadloze sensor van het hoofdapparaat. Zorg dat er zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en het hoofdapparaat bevinden.

- Als de draadloze sensor wordt blootgesteld aan direct zonlicht of sterk kunstlicht kan de afstandsbediening wellicht niet goed werken. Verplaats het apparaat in dat geval naar een andere locatie.

- Als de afstandsbediening wordt gebruikt in de buurt van andere apparatuur die infraroodstraling genereert, of als andere afstandsbedieningen die infraroodstraling genereren worden gebruikt in de buurt van het apparaat, kan dit wellicht niet goed werken. De andere apparatuur kan wellicht ook niet goed werken.

## Batterijen installeren

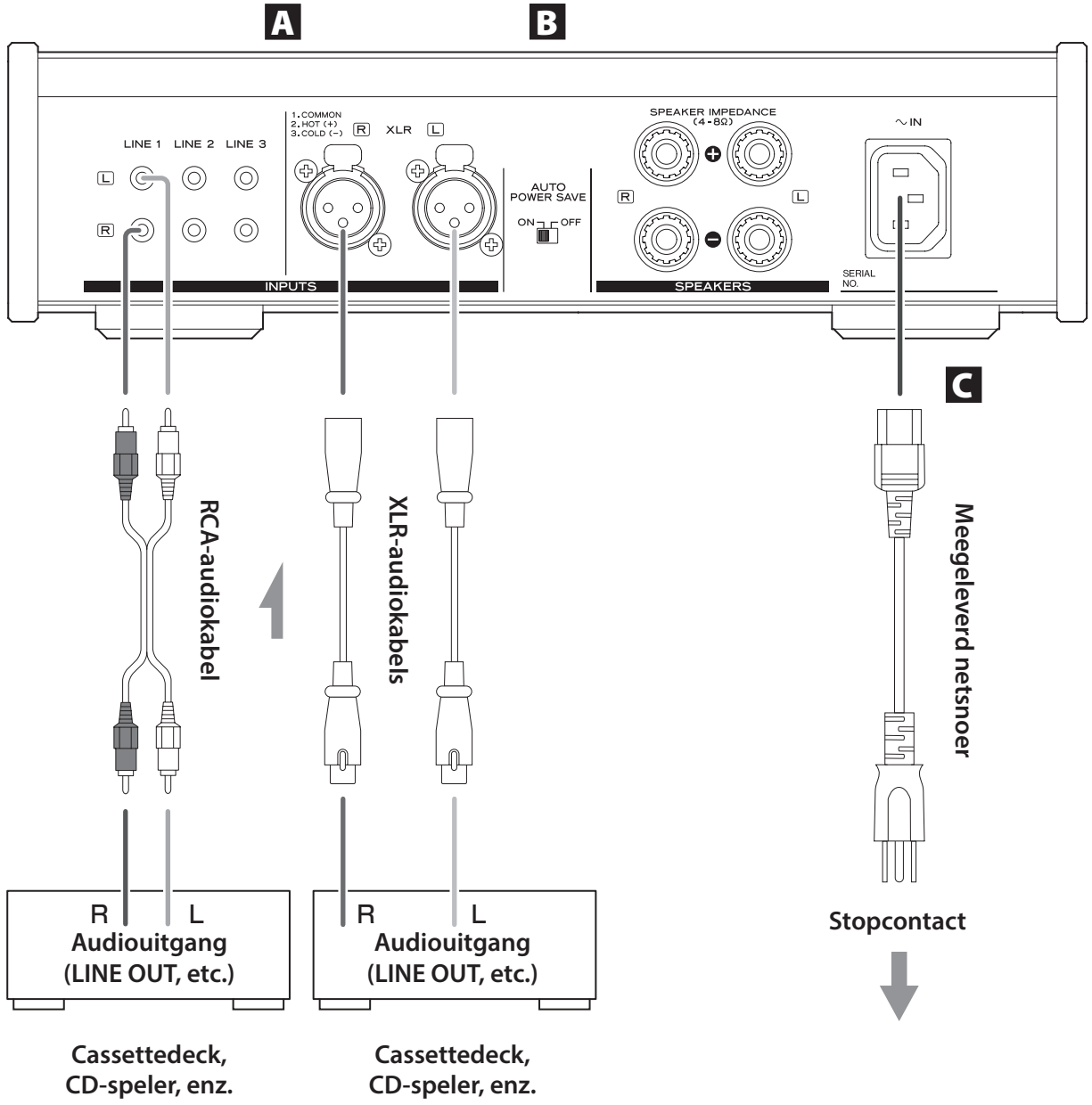
Verwijder de klep van de achterkant van de afstandsbediening en plaats twee AAA-batterijen met de ⊕/⊖-uiteinden in het vak, zoals weergegeven. Plaats de klep weer terug.



## Batterijen vervangen

Als het werkingsbereik van de afstandsbediening vermindert beginnen de batterijen leeg te raken. Vervang in dat geval de batterijen door nieuwe.
Neem voor meer informatie over het verwijderen van batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerking of het verkooppunt waar u de batterijen heeft gekocht.

# Apparatuur aansluiten



## A Analoge audioingangen aansluitingen (LINE 1), (LINE 2), (LINE 3), (XLR)

Gebruik deze om stereo analoge audio in te voeren.
Sluit op deze ingangen een cassettedeck, een CD-speler of andere apparatuur met analoge audio-uitgangen aan.

Gebruik een in de handel verkrijgbare audiokabel om deze apparaten aan te sluiten.
LINE 1: RCA-audiokabel
LINE 2: RCA-audiokabel
LINE 3: RCA-audiokabel
XLR: Gebalanceerde XLR-kabel

Sluit de R-aansluiting van dit apparaat aan op de R-aansluiting van het apparaat dat de audio verzendt. Sluit op dezelfde manier de L-aansluiting van dit apparaat aan op de L-aansluiting van het verzendende apparaat.

- Bij de XLR-aansluitingen van dit apparaat is pin 2 "hot".

## B Schakelaar AUTO POWER SAVE

Schakel hier de automatische energiebeheerfunctie mee aan (ON) of uit (OFF).
Indien ingeschakeld gaat het apparaat automatisch op standby als er gedurende 30 minuten geen audio aan de ingang aanwezig is.

- Draai in standby-modus aan de knop INPUT SELECTOR van dit apparaat of druk op een toets op de afstandsbediening om het apparaat in te schakelen.

## C Stroomingang (~IN)

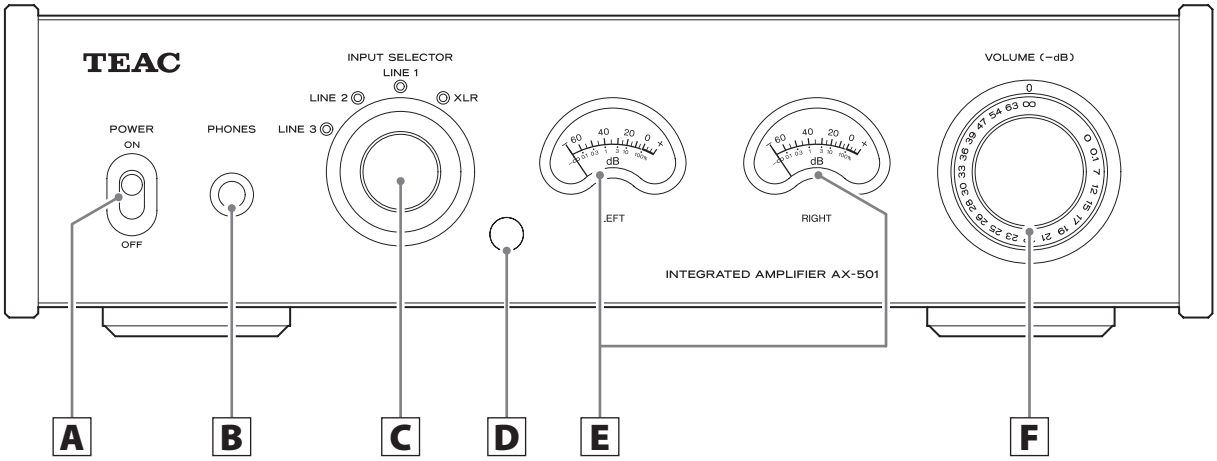
Steek hier het meegeleverde netsnoer in. Steek de stekker pas in een stopcontact na het maken van alle andere aansluitingen.
Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt.

⚠ Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer. Gebruik van een ander netsnoer kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

### ⚠ Schakel het apparaat pas in nadat alles is aangesloten.

- Lees zorgvuldig de handleidingen van de apparatuur die u aansluit en volg bij het aansluiten de instructies hierin op.
- Bundel geen aansluitkabels met netsnoeren. Dit kan ruis veroorzaken.
- Verbind alle pluggen volledig.

# Namen en functies van onderdelen (hoofdapparaat)




## A Aan/uit-schakelaar

Hiermee wordt het apparaat in- of uitgeschakeld.

## B PHONES-uitgang

Sluit hier een hoofdtelefoon aan met een standaard 6,3 mm stereoplug.

## C Knop INPUT SELECTOR

Hiermee wordt dez ingangsbron gekozen. De indicator voor de gekozen ingangsbron brandt.

## D Ontvanger afstandsbedieningssignalen

Hier worden signalen van de afstandsbediening ontvangen. Richt de afstandsbediening bij gebruik op dit gebied.

## E Niveaumeters

Deze tonen het uitgangssignaalniveau.

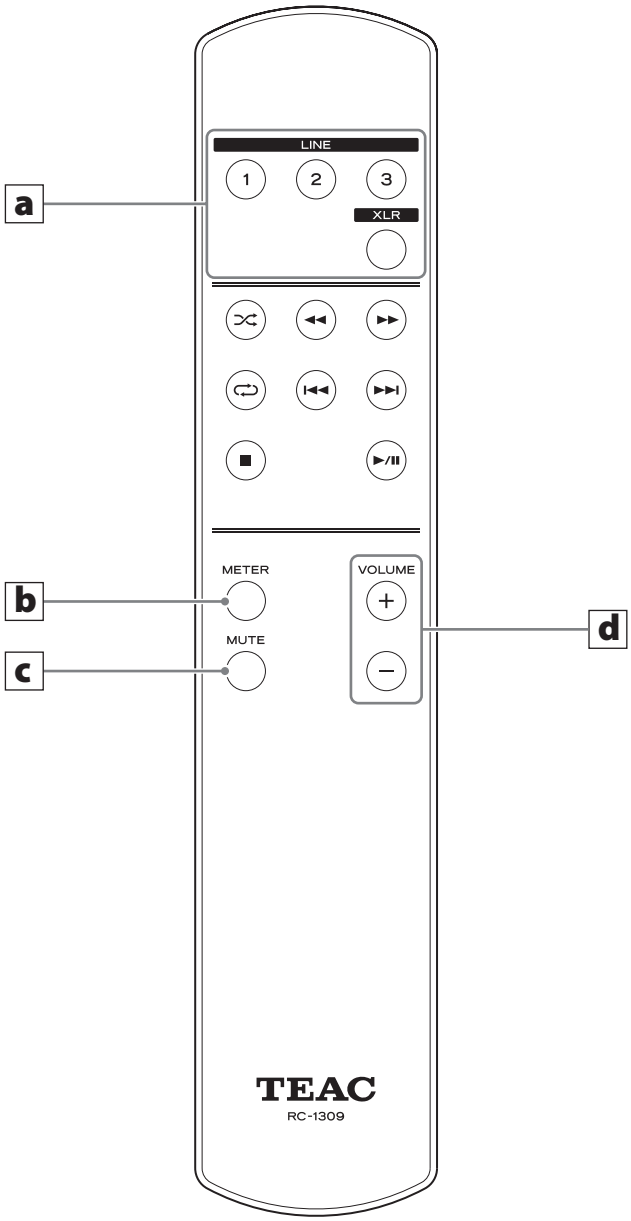
## F Knop VOLUME

Hiermee wordt het geluidsvolume aangepast. Draai met de klok mee (rechts) om dit te verhogen en tegen de klok in (links) om dit te verlagen.

Het maximum geluidsvolume is 0 en het minimum geluidsvolume is –∞ (min oneindig). Draai de knop VOLUME naar –∞ alvorens het apparaat in te schakelen. Als u dit niet doet kunnen er onverwachte luide geluiden worden weergegeven die uw luidsprekers en uw gehoor kunnen beschadigen.

# Namen en functies van onderdelen (afstandsbediening)





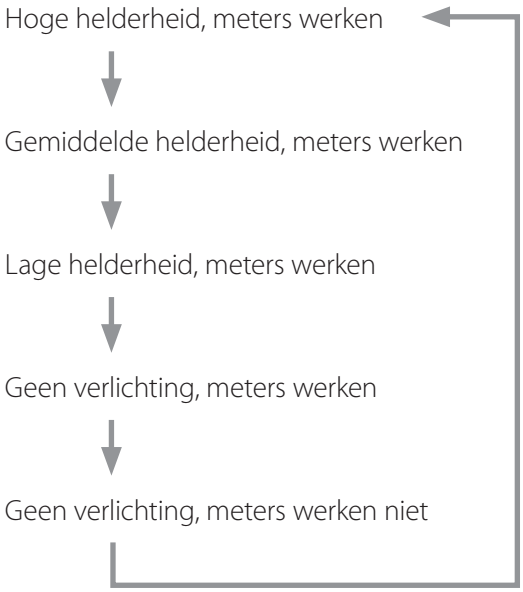

- De RC-1309 afstandsbediening die wordt geleverd met de AX-501 kan zowel de AX-501 als de PD-501HR besturen. Deze handleiding behandelt het gebruik van de AX-501.
- Als zowel het apparaat als de afstandsbediening toetsen hebben met dezelfde functies, worden deze beide behandeld in deze handleiding. De corresponderende toetsen kunnen op dezelfde manier worden gebruikt.

## a Ingangkeuzeschakelaars

Kies hiermee de ingangsbron.

## b Regelaar voor METER-verlichting

Druk hierop om de meterverlichting en de instellingen te wijzigen. Druk meerdere malen om in de onderstaande volgorde door de verlichtings- en meterinstellingen te bladeren.




## c Toets MUTE

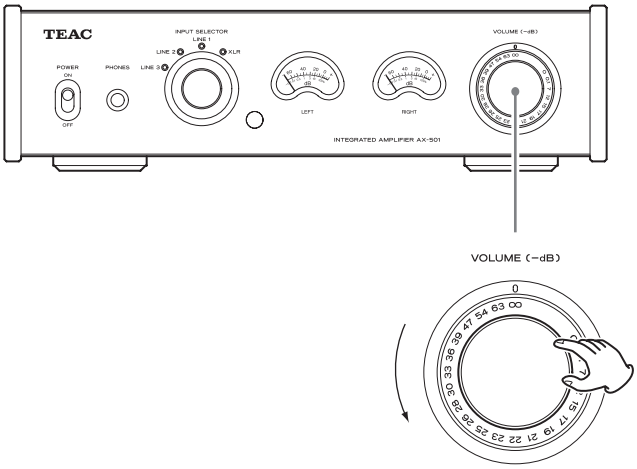
Druk hierop om de audio-uitgang tijdelijk te blokkeren. Druk nogmaals om de audio-uitgang weer te activeren op het laatst gebruikte geluidsniveau.

## d Toetsen VOLUME (+, –)

Hiermee wordt het geluidsvolume aangepast.

## 1 Minimaliseer het volume.

Gebruik de knop VOLUME of de toetsen VOLUME op de afstandsbediening om het volume te minimaliseren.

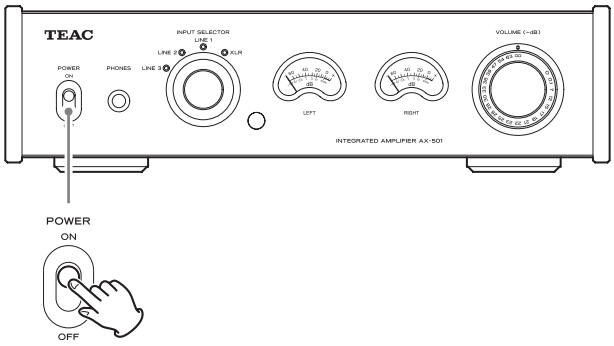




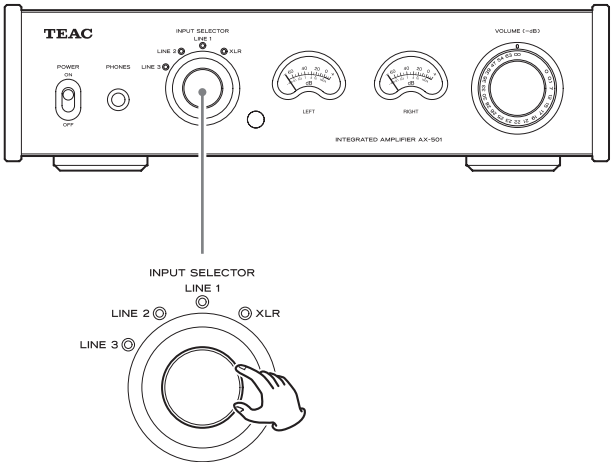


–∞ dB: Minimum geluidsvolume
0 dB: Maximum geluidsvolume

## 2 Zet de aan/uit-schakelaar op ON.




## 3 Draai de knop INPUT SELECTOR naar de gewenste bron.





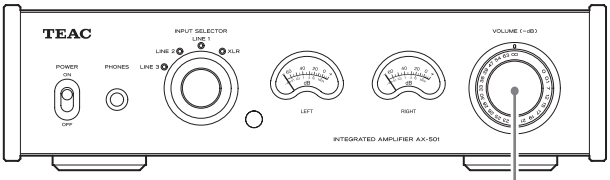


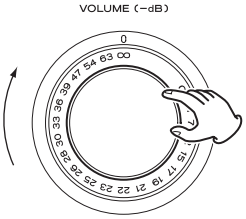
De indicator voor de gekozen ingangsbron brandt.

## 4 Bedien het afspeelapparaat.

Raadpleeg de bedieningshandleiding van het betreffende apparaat.

## 5 Pas het geluidsvolume aan.




–∞ dB: Minimum geluidsvolume
0 dB: Maximum geluidsvolume

Gebruik de knop VOLUME of de toetsen VOLUME op de afstandsbediening om het geluidsvolume optimaal aan te passen.

# Problemen oplossen (1)

Als u een probleem met dit apparaat ervaart, controleer dan eerst de volgende onderdelen alvorens service aan te vragen. Als het apparaat nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de leverancier waar u het heeft gekocht of de TEAC klantenservice (zie de achterkant voor contactgegevens).

## Algemeen

**Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.**

➡ Controleer of het netsnoer volledig in het stopcontact is gestoken. Als het stopcontact kan worden in- of uitgeschakeld, controleer dan of het stopcontact is ingeschakeld.

➡ Verbind een ander elektrisch apparaat met het stopcontact om te controleren of er stroom op staat.

**Er wordt geen geluid geproduceerd.**

➡ Pas de stand van de knop VOLUME aan. Draai deze met de klok mee (rechts) om het geluidsvolume te verhogen (pagina 12).

➡ Selecteer met de knop INPUT SELECTOR de ingang die is aangesloten op de bron die u wilt horen (pagina 14).

➡ Herbevestig aansluitingen met andere apparatuur.

**Afstandsbediening werkt niet.**

➡ Vervang beide batterijen als deze leeg zijn.

➡ De afstandsbediening werkt niet als er zich een obstakel tussen de afstandsbediening en het apparaat bevindt. Richt de afstandsbediening op het hoofdapparaat en gebruik deze binnen een straal van 5 m van het frontpaneel.

**Er is brom.**

➡ Als er zich een aansluitkabel dicht bij een netsnoer, TL- of spaarlamp of vergelijkbare bron van interferentie bevindt, verhoog de afstand tot deze storingsbronnen dan zoveel mogelijk.

## Problemen oplossen (2)

**De hoofdtelefoon geeft maar aan één kant geluid.**

➡ Controleer of de hoofdtelefoonplug volledig is ingestoken.

**Geluidsweergave is onverwacht gestopt.**

➡ Warmteontwikkeling kan het beveiligingscircuit geactiveerd hebben. Schakel het apparaat uit met de Aan/uit-schakelaar en wacht een aantal minuten alvorens opnieuw in te schakelen.

**De niveaumeterlampjes branden en er wordt geen geluid weergegeven.**

➡ De + en – luidsprekerkabels kunnen kortsluiting maken. Schakel het apparaat uit en controleer de luidsprekeraansluitingen.

**Het apparaat is op standby geschakeld door de automatische energiebeheerfunctie.**

➡ Schuif de Aan/uit-schakelaar naar OFF en vervolgens weer naar ON om het apparaat in te schakelen.

**Omdat er in dit apparaat een microcomputer wordt gebruikt kunnen er zich situaties voordoen waarin het niet goed werkt, als gevolg van ruis en andere interferentie van buiten het apparaat. Als zich dit voordoet, verwijder dan het netsnoer uit het stopcontact en wacht enige tijd alvorens het apparaat weer opnieuw in te schakelen.**

## Specificaties

### Versterker

Maximaal uitgangsniveau ····· 120 W + 120 W (4 Ω, 1 kHz, JEITA)
70 W + 70 W (8 Ω, 1 kHz, JEITA)

Gewogen uitgangsniveau ····· 100 W + 100 W (4 Ω, 1 kHz, JEITA)
65 W + 65 W (8 Ω, 1 kHz, JEITA)

Compatible impedantiebereik luidsprekers ····· 4–8 Ω

Totale harmonische vervorming ····· 0,005 % (1 kHz, 8 Ω, 1 W, JEITA)

Signaal/ruisverhouding (ingang kortgesloten)
LINE IN ····· 100 dB (IHF-A)

Frequentiebereik ····· 10 Hz – 60 kHz (+1 dB, –5 dB)

### Hoofdtelefoonuitgang

Aansluiting ····· Standaard 6,3mm stereo jackplug

Maximaal uitgangsniveau ····· 50 mW + 50 mW of meer (32 Ω, THD+N 0,005%)

### Analoge audio-ingangen

Aansluitingen ····· RCA-aansluitingen × 3 paren
Maximum ingangsniveau ····· 3,5 Vrms
Nominaal ingangsniveau ····· 0,3 Vrms

Aansluitingen ····· XLR-pluggen × 1 paar
Maximum ingangsniveau ····· 7,7 Vrms
Nominaal ingangsniveau ····· 1,2 Vrms

### Algemeen

Voeding ····· AC 220–240 V, 50 Hz

Opgenomen vermogen ····· 68 W

Externe afmetingen ····· 290 mm × 81,2 mm × 264 mm
(B × H × D inclusief uitstekende delen)

Gewicht ····· 4,0 kg

Temperatuurbereik voor gebruik ····· +5 °C tot +35 °C

Vochtigheidsbereik voor gebruik ····· 5–85 %
(geen condensatie)

Temperatuurbereik voor opslag ····· –20 °C tot +55 °C

### Meegeleverde accessoires

Netsnoer × 1
Afstandsbediening (RC-1309) × 1
Batterijen voor afstandsbediening (AAA) × 2
Gebruikershandleiding (dit document) × 1
Garantiekaart × 1

- Specificaties en uiterlijk kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Gewicht en afmetingen zijn benaderingen.
- Afbeeldingen in deze gebruikershandleiding kunnen enigszins afwijken van de productiemodellen.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Utsätt inte denna apparat för dropp eller stänk.
- Ställ inga föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Installera inte apparaten i ett slutet utrymme såsom en bokhylla eller liknande.
- Apparaten drar nominella icke-operativ ström från vägguttaget med dess STRÖM eller STANDBY/ON-knappen inte i ON-läge.
- Apparaten ska placeras tillräckligt nära vägguttaget så att du lätt kan nå nätsladden när som helst.
- Nätkontakten används som frånkopplingsenhet och frånkopplingsenheten ska vara driftsduglig.
- Produkter med klass I konstruktion är utrustad med en nätsladd som har en jordad kontakt. Sladden av en sådan produkt måste anslutas till ett eluttag som har en skyddsledare.
- Om produkten använder batterier (inklusive ett batteripaket eller installerade batterier), bör de inte utsättas för solljus, eld eller hög värme.
- VARNING för produkter som använder utbytbara litium batterier: Det finns risk för explosion om batteriet ersätts med fel typ av batteri. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- Försiktighet bör iakttas vid användning av öronsnäckor eller hörlurar med produkten eftersom överdrivet ljudtryck (volym) från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselskador.

### ⚠ Försiktighetsåtgärder avseende batterier

Felaktig hantering av batterierna kan göra att de spricker eller läcker som leder till brand, skada eller missfärgning av närliggande saker. Läs och observera följande säkerhetsföreskrifter noggrant.

- Var noga med att sätta i batterierna med rätt positiv (⊕) och negativa (⊖) riktlinjer.
- Använda batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier tillsammans.
- Om fjärrkontrollen inte användas under en längre tid (mer än en månad), ta ur batterierna för att förhindra dem från att läcka.
- Om batterierna läcker, torka bort spillet i batterifacket och byt ut batterierna mot nya.
- Använd inte batterier av andra typer än de specificerade. Blanda inte nya batterier med gamla eller använd olika typer av batterier tillsammans.
- Värm inte eller ta isär batterier. Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Bär inte eller förvara batterier med andra metallföremål. Batterierna kan kortslutas, läcka eller explodera.
- Ladda aldrig ett batteri om det inte har bekräftats vara ett uppladdningsbart sådant.

### För europeiska kunder

**Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning**

(a) Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.

(b) Genom att avyttra elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt, kommer du att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

(c) Felaktig kassering av avfall från elektriska och elektroniska produkter kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa. Detta på grund av förekomsten av farliga ämnen i utrustningen.

(d) Symbolen för elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE), som visar en soptunnan som har kryssats över, indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet.



(e) Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning, var god kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte utrustningen.

**Avfallshantering av batterier och/eller ackumulatorer**

(a) Förbrukade batterier och/eller ackumulatorer bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.

(b) Genom att kassera förbrukade batterier och/eller ackumulatorer på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

(c) Felaktig avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen i dem.

(d) WEEE symbolen, som visar en soptunnan som har kryssats över, visar att batterier och/eller ackumulatorer måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet.



**Pb, Hg, Cd**

Om ett batteri eller ackumulatorn innehåller mer än de specificerade värdena av bly (Pb), kvicksilver (Hg) och/eller kadmium (Cd) enligt definitionen i batteridirektivet (2006/66/EC), kommer de kemiska symbolerna för dessa element visas under WEEE symbolen.

(e) Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer, kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte dem.

# Innehåll

Tack för att du valt TEAC. Läs denna bruksanvisning noggrant för att få bästa prestanda från den här enheten.


Medföljande delar ..... 19
Innan användning ..... 20
Underhåll ..... 21
Anslutning av högtalare ..... 21
Användning av fjärrkontrollen ..... 23
Utrustning för anslutning ..... 24
Namn och funktion på enhetens delar (huvudenhet) .. 26
Namn och funktion på enhetens delar (fjärrkontroll) .. 27
Grundläggande användning ..... 28
Felsökning ..... 29
Specifikationer ..... 30


# Medföljande delar

Kontrollera för att vara säker lådan innehåller alla ingående delar som visas nedan.
Kontakta butiken där du köpte enheten om någon av dessa delar saknas eller har skadats under transporten.



**Nätsladd × 1**

**Fjärrkontroll (RC-1309) × 1**

**Batterier för fjärrkontrollen (AAA) × 2**

**Bruksanvisning (detta dokument) × 1**

- Förvara denna manual på en säker plats för framtida referens.

**Garantisedel × 1**

## ⚠ Försiktighetsåtgärder vid placering

- Undvik att placera enheten i direkt solljus eller nära någon värmekälla, såsom ett element, värmare, öppen spis eller förstärkare. Undvik också platser som utsätts för vibrationer eller utsätts för mycket damm, kyla eller fukt.

- Placera enheten på ett stabilt läge nära ljudanläggningen som du vill använda tillsammans med det.

- Eftersom enheten kan bli varm under drift, lämna alltid tillräckligt med utrymme runtomkring den för ventilation. När du installerar den här enheten, lämna lite utrymme (minst 3 cm) mellan enheten och väggar och andra enheter för att möjliggöra god värmeavledning. När du placerar den i en hylla, lämna till exempel minst 5 cm öppet ovanför och 10 cm öppet bakom. Underlåtenhet att tillhandahålla dessa luckor kan orsaka att värme alstras inuti och orsaka brand.

- Du kan stapla denna enhet med en PD-501HR eller andra 501 enhets-serie. Men om värme skulle orsaka att skyddskretsen aktiveras och ljudutgången plötsligt slutar fungera, placera denna enhet ovanpå och med tillräckligt avstånd mellan den och väggar och andra enheter för att förbättra värmeavledning.

- Placera inte CD-skivor, CD-R-skivor, kassettband, annan ljudutrustning eller andra föremål som är känsliga mot värme på enheten. Om du gör det, skulle dessa föremål kunna skadas.

- Placera inte tyg på enheten eller placera inte enheten på sängkläder eller tjocka mattor. Om du gör det, skulle enheten kunna överhettas och bli skadad.

- Flytta inte enheten under användning.

- Den spänning som tillförs till enheten bör matcha spänningen som är tryckt på baksidan. Om du är osäker i denna fråga, kontakta en elektriker.

- Öppna inte själva enheten eftersom det kan leda till skador på kretsen eller orsaka elektriska stötar. Om ett främmande föremål skulle hamna inne i enheten, kontakta din återförsäljare eller TEAC kundsupport.

- När du tar bort kontakten från vägguttaget, dra alltid direkt på stickkontakten, ryck aldrig i sladden.

- Beroende på elektromagnetiska vågor med TV-sändningar, kan störningar visas på TV-skärmar när denna enhet är påslagen. Detta innebär inte att denna enhet eller TV:n krånglar. Om detta inträffar, stäng av strömmen till denna enheten.

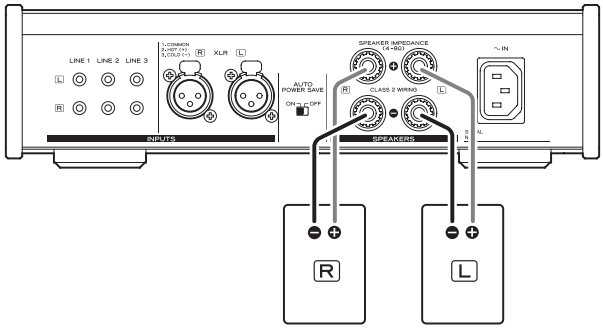
## Underhåll

Om ytan på enheten blir smutsig, torka av den med en mjuk torr trasa. Om enheten blir extremt smutsig, fukta en mjuk trasa lätt med ett utspätt neutralt rengöringsmedel och vrid grundligt ur överflödig vätska innan du använder trasan för att torka av enheten.

⚠ **Av säkerhetsskäl dra ut nätsladden ur vägguttaget före rengöring.**

- Spruta aldrig vätska direkt på enheten.
- Använd inte thinner eller alkohol eftersom det kan skada ytan på enheten.
- Undvik att gummi- eller plastmaterial kommer i kontakt med denna produkt under en längre tid, eftersom de kan skada höljet.

## Anslutning av högtalare (1)




### ⚠ Försiktighetsåtgärder vid anslutning av högtalare

- Anslut elkontakter endast efter att alla anslutningar har gjorts.
- Läs noga igenom bruksanvisningarna för de enheter som du ansluter och följ deras instruktioner.

### ⚠ Försiktighet

- Denna enhet arbetar med högtalare som har nominella impedanser mellan 4 Ω och 8 Ω. Användning av högtalare med impedanser på mindre än 4 Ω, i synnerhet, kan orsaka att skyddskretsen att aktiveras och ljudutmatning slutar att fungera. I vissa fall kan skada inträffa även till denna enhet och högtalarna.
- Denna enhets röda terminal är positiv (⊕) och dess svarta terminal är negativ (⊖).
- Om den exponerade änden av en kärntråd i en kontakt till högtalarkabel annan kabel eller terminal, kan en kortslutning inträffa.
- Låt aldrig en högtalarkabel vara för kort.
- För att undvika brus, bunta inte ihop högtalarkablarna med nätsladden eller andra kablar.

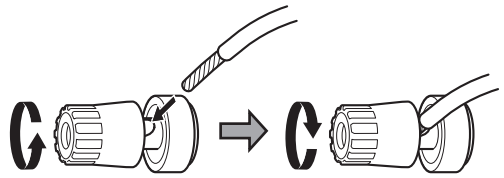
SV

## Anslutning av högtalarkablar

**1 Ta bort ca 1 cm av höljet vid slutet av högtalarkabeln och vrid kabelkärnan väl.**

**2 Vrid locket på terminalen (moturs) för att lossa på den.**

**3 Sätt in kabeltråden i hålet i terminalens skruv och vrid locket till höger (medsols) för att ansluta den säkert.**



- Låt inte kabelhöljet beröra terminalen.

**4 Se till att den är ordentligt ansluten genom att dra försiktigt i kabeln.**

## Anslut högtalare med banankontakter

Du kan också ansluta högtalare med kommersiellt tillgängliga banankontakter. Anslut högtalarkabeln till den banankontakten först och sätt sedan in kontakten in i terminalen.

- Lossa locket på terminalen innan du använder banankontakten.
- Läs noga igenom instruktionerna för banankontakter som du tänker använda med den här enheten.

## För europeiska kunder

I enlighet med europeiska säkerhetsföreskrifter, är det inte möjligt att ansluta banankontakter till högtalaruttagen på europeiska modeller. Hålen i vilka banankontakter förs in har täckts med svarta lock. Anslut högtalarna med hjälp av spadar eller obelagda trådar. Om de svarta locken separeras från terminalerna,återför dem tillbaka till deras ursprungliga position.

## Försiktighetsåtgärder vid användning

⚠ **Felaktig hantering av batterierna kan göra att de spricker eller läcker och leda till brand, skada eller missfärgning av objekt i närheten. Läs därför noga igenom och följ de försiktighetsåtgärder på sidan 18.**

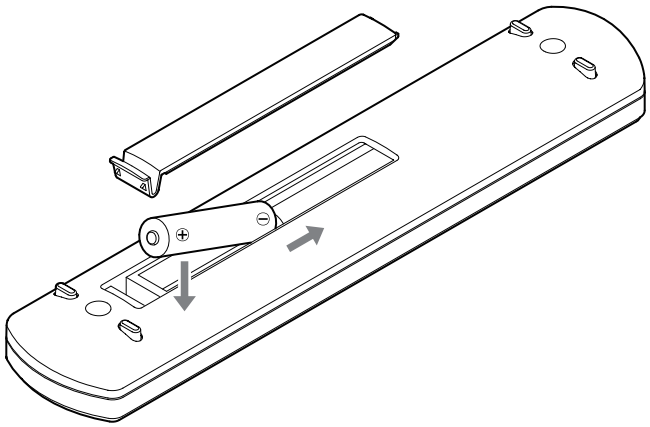
- Rikta fjärrkontrollen mot huvudenhetens fjärrsensor från 5 meter till den. Kontrollera att det inte finns några objekt mellan fjärrkontrollen och huvudenheten.

- Om direkt solljus eller starkt artificiellt ljus lyser på fjärrsensorn kan fjärrkontrollen kanske inte fungera. Om så är fallet, flytta enheten till en annan plats.

- Om fjärrkontrollen används i närheten av andra enheter som genererar infraröd strålning, eller om andra enheter med fjärrkontroller innehållande infraröda strålar används i närheten av enheten, kan enheten fungera felaktigt. De andra enheterna kan också fungera felaktigt.

## Batteriinstallation

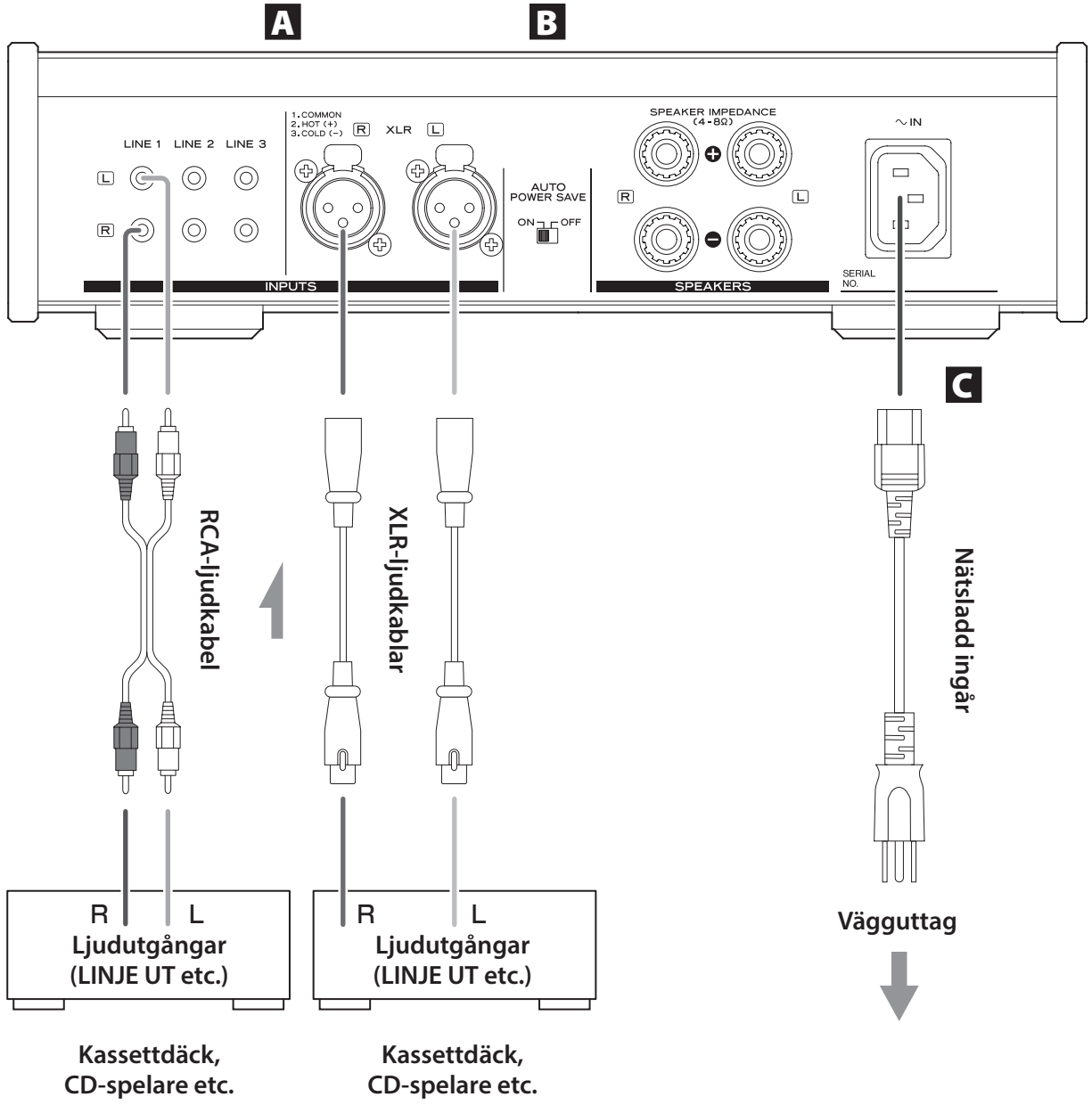
Ta bort locket från baksidan av fjärrkontrollen och sätt in två AAA-batterier med sina ⊕/⊖ ändar orienterad enligt anvisning som visas. Sätt tillbaka locket.



## Batteribyte

Om driftområdet mellan fjärrkontrollen minskar, är batterierna slut I det här fallet, byt ut batterierna mot nya.
För detaljerad information om insamlingen av batterier, kontakta din kommun, din återvinningsstation eller det försäljningsställe där du köpte dina produkter.

# Utrustning för anslutning



## A Kontakter för analog ljudingång (LINE 1), (LINE 2), (LINE 3), (XLR)

Använd dessa för att mata analogt stereo-ljud.
Anslut kassettdäck, cd-spelare och andra analoga ljudenheter för utgång till dessa kontakter.

Använd en kommersiellt tillgänglig ljudkabel för att ansluta dessa enheter.
LINE 1: RCA-ljudkabel
LINE 2: RCA-ljudkabel
LINE 3: RCA-ljudkabel
XLR: Balanserade XLR-kablar

Anslut enhetens R-uttag med R-uttaget på ljudutgångsenhet. Likaså anslut dess L-uttag till den andra enhetens L-uttag.

- Denna enhetens XLR-konnektorer är 2-stift "varma".

## B Knappen för Automatisk Energibesparing

Används för att slå på (ON) och av (OFF) den automatiska energisparfunktionen.
När den är ON, går enheten automatiskt in i viloläge, om det inte finns någon ljudinmatning i 30 minuter eller mer.

- I standby-läge (viloläge), använd den här enhetens INPUT SELECTOR-ratten eller tryck på en knapp på fjärrkontrollen för att slå på strömmen.

## C Strömingången (~IN)

Sätt i den medföljande nätsladden här. Efter att ha avslutat alla andra anslutningar sätt in stickkontakten i ett eluttag.
Koppla ur sladden ur vägguttaget när du inte använder enheten under en längre tid.

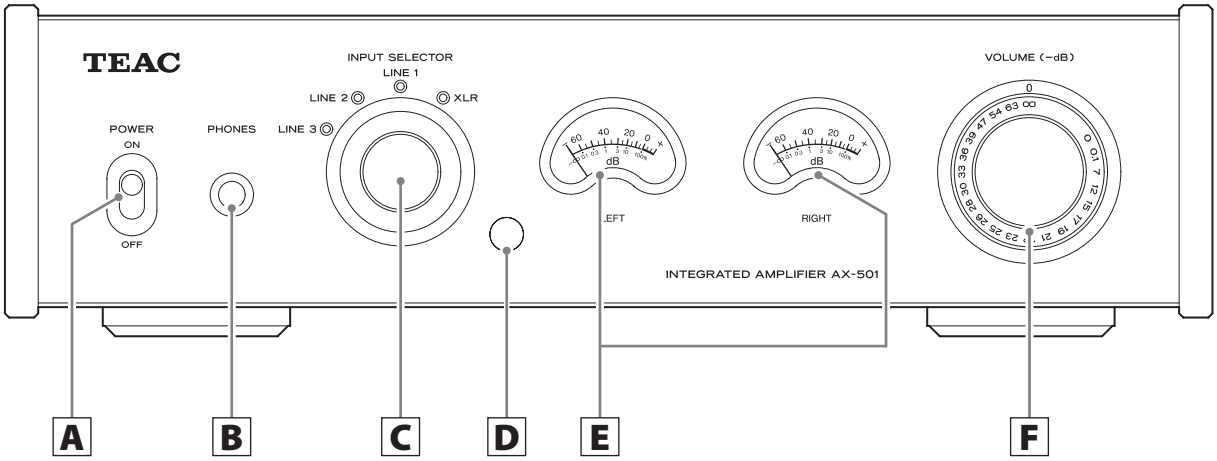
⚠ Använd endast den medföljande nätsladden. Användning av en annan sladd kan orsaka brand eller elektriska stötar.

### ⚠ Slå inte på strömmen förrän alla anslutningar är klara.

- Läs noga igenom bruksanvisningarna för de enheter som du ansluter och följer deras instruktioner när du gör anslutningar.
- Bunta inte ihop anslutningskablar med nätsladdar. Det kan orsaka brus.
- Anslut alla kontakter.

SV

# Namn och funktion på enhetens delar (huvudenhet)




## A Strömbrytare (POWER)

Används för att slå på (ON) och av (OFF) enheten.

## B PHONES-uttag

Ansluta hörlurar med en standard 6,3 mm stereokontakt här.

## C INPUT SELECTOR-ratt

Används för att välja ingångskälla. Indikatorn för de valda lamporna för ingångskälla.

## D Mottagare för fjärrkontrollsignaler

Signaler från fjärrkontrollen tas emot här. När du använder fjärrkontrollen, rikta den mot detta område.

## E Nivåmätare

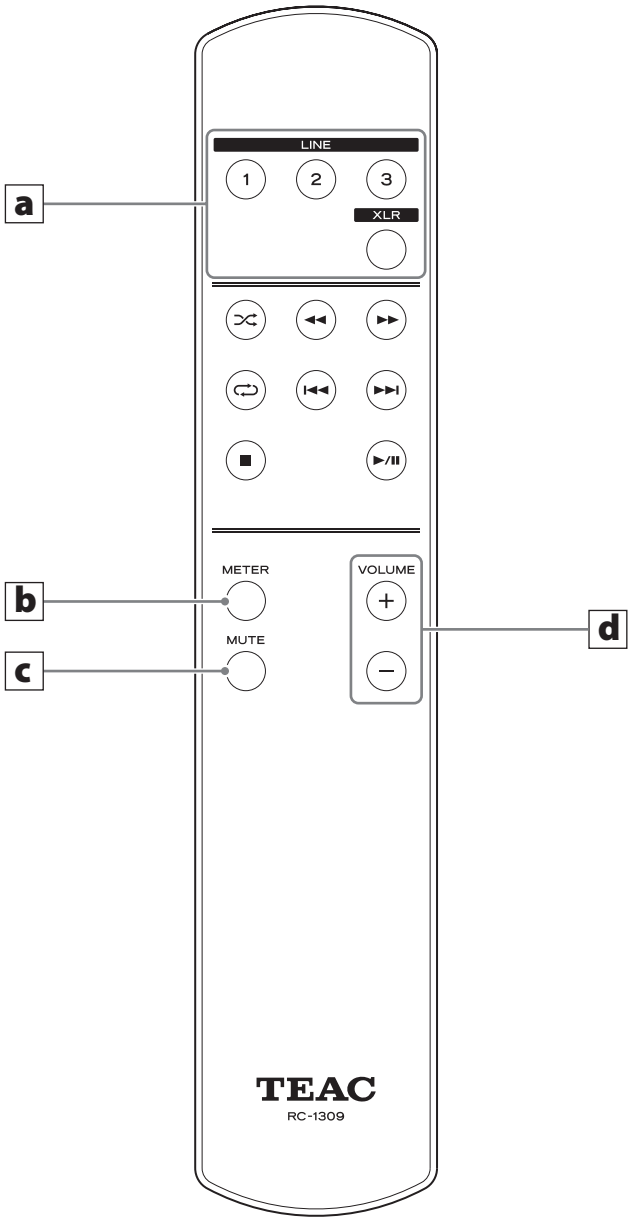
Dessa visar utgångsnivåerna.

## F VOLUME-ratten

Används för att justera volymen. Vrid den medurs (höger) för att öka den och moturs (vänster) för att minska den.

> Den maximala volymen är 0, och den minsta volymen är –∞ (minus oändligheten). Innan du slår på enheten, ställ in VOLUME-ratten på –∞. Underlåtenhet att göra detta kan resultera i plötsliga höga ljud som kan skada högtalare och din hörsel.

# Namn och funktion på enhetens delar (fjärrkontroll)



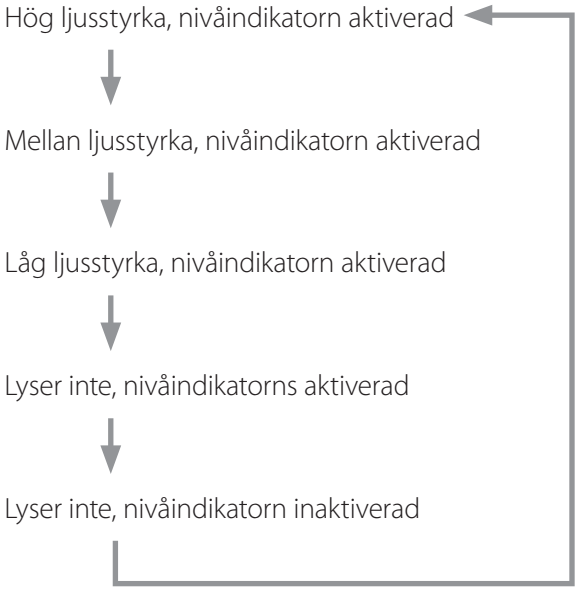

- RC-1309 fjärrkontroll som följde med AX-501 kan styra både AX-501 och PD-501HR-enheterna. Denna bruksanvisning förklarar hur man använder det med AX-501.
- När både huvudenheten och fjärrkontrollen har knappar med samma funktioner, förklarar bruksanvisningen hur du använder någon av dem. Motsvarande knappar kan användas på samma sätt.

## a Brytare för val av ingång

Använd dessa för att välja ingångskälla.

## b Justeringsknappen till mätarens belysning (METER)

Tryck på detta för att ändra nivåindikatorns belysning och driftsinställningar. Tryck upprepade gånger för att gå igenom belysningen och driftsinställningarna i följande ordning.




## c MUTE-knappen

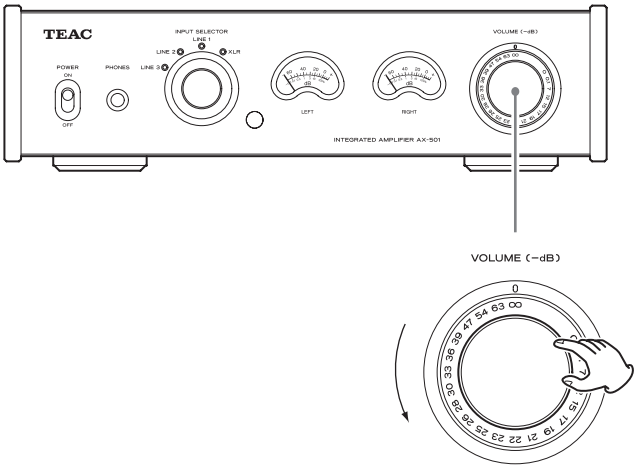
Tryck den här för att tillfälligt dämpa ljudet. Tryck på den igen för att återställa ljudet till den tidigare nivån.

## d VOLUME (+, –) -knappar

Används för att justera volymen.

## 1 Minimera volymen.

Använd VOLUME-ratten eller fjärrkontrollens VOLUME-knappar för att minimera volymen.

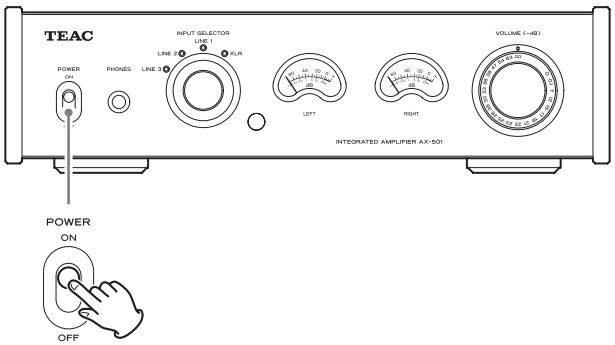




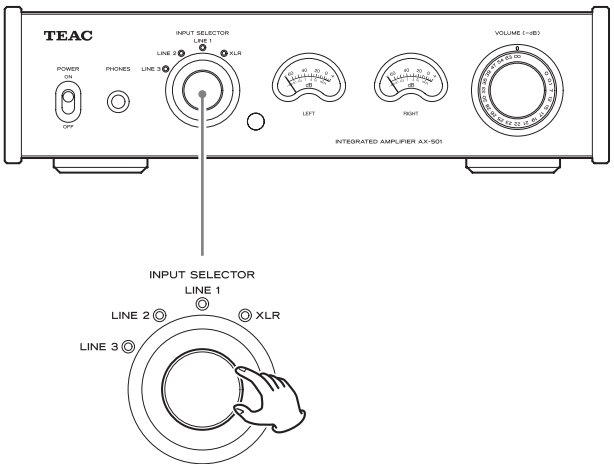


–∞ dB: Minsta volym
0 dB: Maximal volym

## 2 Ställ POWER-knappen till ON.




## 3 Använd INPUT SELECTOR-ratten för att välja ingångskälla.





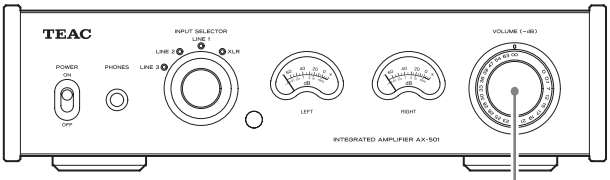


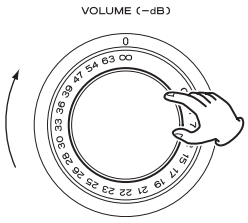
Indikatorn för den valda källan tänds.

## 4 Styr uppspelningsenheten.

Läs bruksanvisningen för den enheten.

## 5 Justera volymen.




–∞ dB: Minsta volym
0 dB: Maximal volym

Använd VOLUME-ratten eller fjärrkontrollens VOLUME-knappar för att justera volymen till sin optimala nivå.

# Felsökning (1)

Om du får problem med enheten, kontrollera följande innan du begär service. Om det fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta återförsäljaren där du köpte enheten eller TEAC kundsupport (se baksidan för kontaktinformation).

## Allmänt

**Enheten slås inte på.**

➡ Kontrollera att nätsladden är helt ansluten till vägguttaget. Om utgången kopplas in, kontrollera att knappen är i läge ON.

➡ Anslut en annan elektrisk apparat till uttaget för att bekräfta att det är strömförsörjande.

**Inget ljud hörs.**

➡ Justera VOLUME-ratten. Vrid den medurs (höger) för att höja volymen (sida 26).

➡ Använd INPUT SELECTOR-ratten att välja den ingång som är ansluten till den källa som du vill lyssna på (sida 28).

➡ Bekräfta åter anslutningarna med annan utrustning.

**Fjärrkontrollen fungerar inte.**

➡ Om batterierna är slut, byt båda med nya.

➡ Fjärrkontrollen fungerar inte om det finns ett hinder mellan den och huvudenheten. Rikta fjärrkontrollen mot huvudenheten och använd den inom 5 m från frontpanelen.

**Det finns ett surrande ljud.**

➡ Om en anslutningskabel ligger nära en nätsladd, fluorescerande ljus eller liknande störningskälla, öka avståndet mellan dem så mycket som möjligt.

## Felsökning (2)

**Det finns inget ljud från ena sidan av hörlurarna.**

➡ Bekräfta att kontakten till hörlurarna är ordentligt isatta.

**Ljudet upphörde plötsligt.**

➡ Värme kan ha fått skyddskretsen att aktiveras. Ställ POWER till OFF en gång och vänta några minuter innan du startar enheten igen.

**Nivåmätarens lampor blinkar och inget ljud hörs.**

➡ + and – kablarna till högtalarna kan vara kortslutna. Stäng av enheten och kontrollera anslutningarna till högtalarna.

**Automatisk energibesparing orsakade enheten in standby-läge.**

➡ Slå av POWER en gång och slå sedan på enheten igen.

**Eftersom en mikrodator används i den här enheten, kan den fungerar inkorrekt ibland på grund av brus och andra störningar utanför enheten. Om detta skulle inträffar, dra ut nätkabeln från vägguttagetoch vänta ett tag innan strömmen till enheten slås på igen.**

## Specifikationer

### Förstärkare

Maximal effekt ····· 120 W + 120 W
(4 Ω, 1 kHz, JEITA)
70 W + 70 W
(8 Ω, 1 kHz, JEITA)

Märkeffekt ····· 100 W + 100 W
(4 Ω, 1 kHz, JEITA)
65 W + 65 W
(8 Ω, 1 kHz, JEITA)

Kompatibel högtalarimpedans intervall ····· 4–8 Ω

Total harmonisk distorsion ····· 0,005 %
(1 kHz, 8 Ω, 1 W, JEITA)

S/N-förhållande (ingång kort)
LINE IN ····· 100 dB (IHF-A)

Frekvensområde ····· 10 Hz – 60 kHz (+1 dB, –5 dB)

### Hörlursutgång

Anslutning ····· Stereo 6,3 mm standard-uttag

Maximal utgångsnivå ····· 50 mW + 50 mW eller mer
(32 Ω, THD+N 0,005 %)

## Analoga ljudingångar

Anslutningar ..... RCA-uttag × 3 par
Maximal ingångsnivå ..... 3,5 Vrms
Nominell ingångsnivå ..... 0,3 Vrms

Anslutningar ..... XLR-kontakter × 1 par
Maximal ingångsnivå ..... 7,7 Vrms
Nominell ingångsnivå ..... 1,2 Vrms

## Allmänt

Strömförsörjning ..... AC 220–240 V, 50 Hz

Strömförbrukning ..... 68 W

Yttre mått ..... 290 mm × 81,2 mm × 264 mm
(B × H × D, inklusive utskjutande delar)

Vikt ..... 4,0 kg

Intervall för drifttemperatur ..... +5 °C till +35 °C

Luftfuktighet vid drift ..... 5–85 % (ingen kondens)

Förvaring i temperaturområde ..... –20 °C till +55 °C

## Medföljande tillbehör

Nätsladd × 1
Fjärrkontrollenhet (RC-1309) × 1
Batterier för fjärrkontrollen (AAA) × 2
Bruksanvisning (det här dokumentet) × 1
Garantisedel × 1

- Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och mått är ungefärliga.
- Illustrationer i denna bruksanvisning kan skilja sig något från produktionsmodellerna.

TEAC


| | | |
|---|---|---|
| TEAC CORPORATION | 1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan | Phone: +81-42-356-9156 |
| TEAC AMERICA, INC. | 7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. | Phone: +1-323-726-0303 |
| TEAC MEXICO, S.A. DE C.V. | Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México | Phone: +52-55-5010-6000 |
| TEAC AUDIO EUROPE | Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germany | Phone: +49-8142-4208-141 |


This device has a serial number located on its rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: AX-501 Serial number:

0913.MA-1977A